

หัวข้อวิทยานิพนธ์ วิเคราะห์บทละครรามเกียรติ์พระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้า
เจ้าอยู่หัว

ชื่อนักศึกษา นางพุดิมาศ พุ่มพวง

สาขาวิชา ภาษาไทย

ภาควิชา ภาษาไทย

ปีการศึกษา 2540

บทคัดย่อ

การศึกษานี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อ ศึกษาบทละครรามเกียรติ์พระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวในด้านเนื้อเรื่อง ที่มาของเนื้อเรื่อง ศิลปะการประพันธ์ ศิลปะการใช้ภาษาและ ระเบียบวิธีการแสดง เนื้อหาแบ่งออกเป็น 5 บท คือ บทที่ 1 เป็นบทนำแสดงความมุ่งหมายละขอบเขตของการวิจัย บทที่ 2 ศึกษาประวัติการพระราชนิพนธ์และประวัติการแสดงบทละครรามเกียรติ์พระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว และระเบียบวิธีการแสดง บทที่ 3 เป็นการวิเคราะห์เนื้อเรื่อง ที่มาของเนื้อเรื่อง และวิธีดัดแปลงเนื้อเรื่องโดยเปรียบเทียบกับบทละครรามเกียรติ์พระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช พระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย และคัมภีร์รามายณะของวาลมิกิ บทที่ 4 ศึกษาศิลปะการประพันธ์และศิลปะการใช้ภาษาในบทละครรามเกียรติ์พระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว และบทที่ 5 เป็นการสรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ

ผลการศึกษาพบว่า บทละครรามเกียรติ์พระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว มีจำนวน 15 ตอน มีที่มาของเนื้อเรื่อง 3 แหล่ง คือ จากบทละครรามเกียรติ์พระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช จำนวน 6 ตอน จากพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย จำนวน 1 ตอน ส่วนอีก 8 ตอนนำเนื้อเรื่องมาจากคัมภีร์รามายณะของวาลมิกิ ด้านวิธีการสร้างบทละคร พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงใช้วิธีการสร้างบทละคร 6 วิธี ได้แก่ 1. การเปลี่ยนการเปิดเรื่อง 2. การตัดเหตุการณ์ในเนื้อเรื่อง 3. การเพิ่มเหตุการณ์ในเนื้อเรื่อง 4. การตัดรายละเอียดของเนื้อเรื่อง 5. การเพิ่มรายละเอียดของเนื้อเรื่อง และ 6. การเปลี่ยนรายละเอียดของเนื้อเรื่อง ด้านศิลปะการประพันธ์ ทรงใช้ศิลปะการแสดงหลายแบบในการสร้างบท คือ ทรงใช้ศิลปะในการแสดงโขนดั้งเดิม ศิลปะการแสดงละครใน และศิลปะการแสดงละครดีกดำบรรพ์ ด้านศิลปะการใช้ภาษาพบว่า ทรงใช้คำอายานาม คำอ้อมค้อม

คำที่ประดิษฐ์พิเศษ และอุปมาโวหาร พรรณนาโวหารและบรรยายโวหาร วิธีการแสดงโชนตามบทละครตามเกียรติพระราชนิพนธ์ กำหนดให้มีการแสดงเบิกโรงก่อนการแสดงโชน มีจำอาวตหรือตัวตลกแสดงแทรกระหว่างการแสดงโชน ส่วนตัวละครนั้นมีที่มาจากสาขาอาชีพต่างๆ การแสดงโชนตามบทละครตามเกียรติพระราชนิพนธ์ เป็นการแสดงบนเวที มีฉาก มีม่าน แบ่งเนื้อเรื่องออกเป็นตอน ๆ ซึ่งเป็นแบบที่ได้รับอิทธิพลจากการแสดงละครดึกดำบรรพ์ของเจ้าพระยาเทเวศรวงศ์วิวัฒน์นั่นเอง